



UNIVERSITÀ DELLA VALLE D'AOSTA
UNIVERSITÉ DE LA VALLÉE D'AOSTE

Prot. n. (vedere segnatura di protocollo)

Provvedimento del Direttore generale

Iniziativa a cura della Commissione Biblioteca di Ateneo denominata “Presentazione del volume *Storie di inclusione. Il trilinguismo nella scuola dell’infanzia e primaria nelle valli ladine in provincia di Bolzano*, a cura di Monica Ferrari e Edith Ploner”, nell’ambito dell’evento “Settimana pedagogica - Semaine Pédagogique - Gioco e territorio tra materialità educativa, ludodidattica e pedagogia”. Conferimento incarico ed autorizzazione alla spesa.

IL DIRETTORE GENERALE

Visto lo Statuto di Ateneo, nel testo vigente;

visto il Regolamento di Ateneo per l’Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, nel testo vigente;

visto il Manuale di Contabilità e gestione di Ateneo, nel testo vigente;

visto il Regolamento di Ateneo per l’organizzazione e la realizzazione di attività di promozione socio-culturale scientifica, nel testo vigente;

vista la Legge 07 agosto 1990, n. 241, recante “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”, nel testo vigente;

richiamata la deliberazione del Consiglio dell’Università n. 18, adottata nella seduta del 12 marzo 2024, concernente il rinnovo dell’incarico di Direttore generale dell’Università della Valle d’Aosta – Université de la Vallée d’Aoste alla sottoscritta, per il periodo 10 giugno 2024 – 09 giugno 2029

richiamata la deliberazione del Consiglio dell’Università n. 48, adottata nella seduta del 5 maggio 2006, con la quale è stata istituita la Commissione interna di Ateneo per la Biblioteca;

richiamati la deliberazione del Consiglio dell’Università n. 108, adottata nella seduta del 20 dicembre 2024, con la quale sono stati approvati il bilancio unico di previsione annuale autorizzatorio per l’anno 2025, il bilancio unico di previsione triennale non autorizzatorio 2025/2027 in contabilità economico-patrimoniale (COEP) e il bilancio unico di previsione non autorizzatorio in contabilità finanziaria, nonché i successivi atti di variazione;

atteso che la Commissione Biblioteca di Ateneo, come da verbale della seduta del 1° luglio 2025, prot. Univda n. 12655/II/23 dell’8 luglio 2025, ha stabilito di proporre, nell’ambito dell’evento “Settimana pedagogica”, la presentazione del volume “*Storie di inclusione. Il trilinguismo nella scuola dell’infanzia e primaria nelle valli ladine in provincia di Bolzano*”, a cura di Monica Ferrari e di Edith Ploner (Scholé,

2025) e, nelle successive sedute del 1° settembre (vedi verbale prot. Univda n. 15876/II/23 del 9 settembre 2025) e del 13 ottobre (vedi verbale prot. Univda n. 18807/II/23 del 20 ottobre 2025), ha ulteriormente definito i dettagli dell'iniziativa;

dato atto che, verificata la disponibilità delle curatrici del volume e degli altri relatori, nonché la non concomitanza con altre iniziative promosse dall'Ateneo, in particolare nell'ambito della medesima Settimana pedagogica, la Commissione ha individuato per lo svolgimento del predetto incontro la data di mercoledì 19 novembre, dalle ore 18.00 alle ore 19.30, presso un'aula del Polo universitario di Via Monte Vodice;

preso atto che il referente scientifico dell'iniziativa in oggetto è il professore Maurizio Piseri, professore ordinario di Storia della pedagogia dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste;

dato atto che l'iniziativa è rivolta a tutti gli studenti e docenti dell'Università, oltre che agli insegnanti della scuola primaria e secondaria, agli studiosi e alla popolazione in generale;

richiamata la deliberazione del Consiglio di Dipartimento di Scienze Umane e Sociali n. 171 del 15 ottobre 2025, con la quale è stato approvato l'evento dal titolo "Settimana pedagogica - Semaine Pédagogique - Gioco e territorio tra materialità educativa, ludodidattica e pedagogia", che si svolgerà dal 17 al 21 novembre 2025;

preso atto che, nell'ambito della sopra citata deliberazione, sono stati conferiti gli incarichi di relatrici alla Dottoressa Edith Ploner, già direttrice della Direzione Istruzione, Formazione e Cultura ladina della Provincia di Bolzano e Intendente scolastica per le scuole ladine, co-curatrice del volume oggetto di presentazione, nonché alla Professoressa Gabriella Vernetto, docente a contratto di Didattica del plurilinguismo e di Letteratura francofona per l'infanzia dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste, che parteciperanno in qualità di relatrici all'iniziativa di presentazione del volume in oggetto, inserita all'interno del programma della "Settimana pedagogica";

dato atto che nell'ambito della sopra citata presentazione di volume a cura della Commissione biblioteca è prevista la partecipazione, in qualità di relatrice, anche della Professoressa Monica Ferrari, professoressa ordinaria di Pedagogia generale e sociale presso l'Università degli Studi di Pavia, coautrice del volume oggetto di presentazione, con un rimborso spese a piè di lista per un massimo di 450,00 Euro;

accertata, per le vie brevi, la disponibilità della Professoressa Monica Ferrari;

atteso che le peculiari competenze e conoscenze possedute dalla Professoressa Ferrari, il cui curriculum è allegato al presente provvedimento, di cui costituisce parte integrante e sostanziale, sono state valutate dalla Commissione Biblioteca;

considerato che il conferimento del sopra citato incarico di relatore è subordinato all'attestazione da parte del soggetto incaricato, in relazione all'incarico e nei confronti dell'Ateneo, dell'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi, ai sensi dell'art. 53, comma 14 del D.Lgs. n. 165/2001;

ritenuto opportuno, per tutto quanto sopra esposto, conferire alla Professoressa Monica Ferrari l'incarico di relatrice nell'ambito della presentazione del volume in oggetto a cura della Commissione Biblioteca;

ritenuto di nominare quale responsabile dell'istruttoria amministrativa la dipendente Chiara Frezet, funzionario dell'Ufficio Biblioteca della Direzione generale di Ateneo;

preso atto che il presente Provvedimento è soggetto a visto di regolarità contabile;

accertata la copertura finanziaria nell'ambito del progetto BIBLIO 2025 del budget autorizzatorio 2025, a valere sulla voce di costo del PDC.COAN UA.VDA CA.04.01.07.03.01 "Compensi e rimborso spese convegni";

DECIDE

1. Di prendere atto che, nell'ambito dell'evento dal titolo "Settimana pedagogica - Semaine Pédagogique - Gioco e territorio tra materialità educativa, ludodidattica e pedagogia", che si svolgerà dal 17 al 21 novembre 2025, approvato dal Consiglio di Dipartimento di Scienze Umane e Sociali con deliberazione n. 171 del 15 ottobre 2025, è inserita l'iniziativa a cura della Commissione Biblioteca di Ateneo dal titolo "Presentazione del volume *Storie di inclusione. Il trilinguismo nella scuola dell'infanzia e primaria nelle valli ladine in provincia di Bolzano*, a cura di Monica Ferrari e Edith Ploner", da svolgersi in data 19 novembre 2025, dalle ore 18,00 alle ore 19.30 presso un'aula didattica del Polo universitario di Via Monte Vodice, in Aosta.
2. Di conferire, a titolo oneroso, l'incarico di relatore nell'attività di cui al precedente punto 1 al seguente soggetto, individuato dalla Commissione Biblioteca di Ateneo, il cui *curriculum vitae* è allegato al presente Provvedimento, di cui costituisce parte integrante e sostanziale:
 - Professoressa Monica Ferrari, con rimborso spese a pie' di lista per un massimo di 450,00 Euro;
3. Di dare atto che il conferimento dell'incarico di cui al precedente punto 2 è subordinato all'attestazione da parte del soggetto incaricato, in relazione all'incarico e nei confronti dell'Ateneo, dell'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi, ai sensi dell'art. 53, comma 14 del D.Lgs. n. 165/2001.
4. Di autorizzare, in relazione al punto 2, la spesa complessiva di euro 450,00 (quattrocentocinquanta/00) a valere sulla voce di costo del PDC.COAN UA.VDA CA.04.01.07.03.01 "Compensi e rimborso spese convegni" del budget autorizzatorio 2025, nell'ambito del progetto BIBLIO 2025.
5. Di dare atto che il referente scientifico dell'iniziativa di cui al precedente punto 1 è il professore Maurizio Piseri.
6. Di comunicare l'adozione del presente provvedimento al sopra citato referente scientifico, professore Maurizio Piseri.
7. Di nominare quale responsabile dell'istruttoria amministrativa la dipendente Chiara Frezet, funzionario dell'Ufficio Biblioteca della Direzione generale di Ateneo.
8. Di dare atto che l'iniziativa di cui al precedente punto 1 è rivolta a tutti gli studenti e i docenti dell'Ateneo, oltre che agli insegnanti della scuola primaria e secondaria, agli studiosi ed è aperta alla cittadinanza.
9. Di dare atto che il presente Provvedimento è soggetto a visto di regolarità contabile e di allegare al presente Provvedimento la scrittura contabile connessa all'autorizzazione alla spesa di cui al precedente punto 4.

10. Di pubblicare il presente Provvedimento all'Albo online di Ateneo per 60 giorni.

Aosta, lì (vedere segnatura di protocollo)

IL DIRETTORE GENERALE

Lucia Ravagli Ceroni

sottoscritto digitalmente

All.: 1 – CV Monica Ferrari

2 – Scrittura contabile